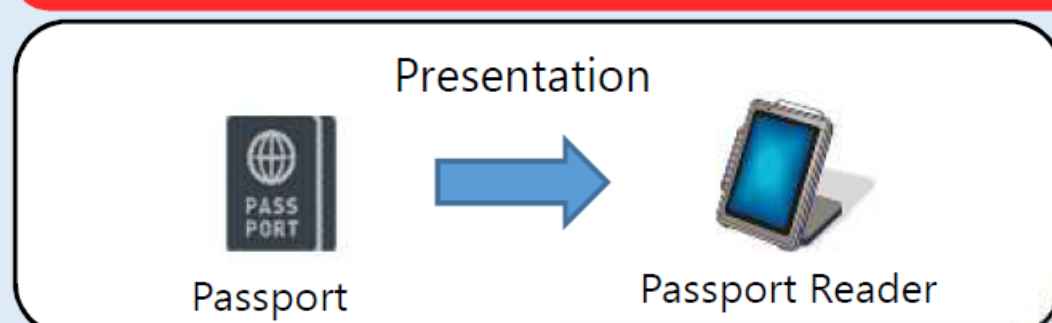


Notice to Foreign Travelers Who Purchase Tax-Free Goods

1. You are required to export tax-free goods **by yourselves and not allowed to transfer or consume the tax-free goods in Japan.**
 - You are eligible to purchase the tax-free goods **only when you intend to take them out of Japan as souvenirs, etc.**
 - **You are not allowed to purchase the tax-free goods** for business or commercial purposes, as well as **for resale purposes**, and on behalf of a third party upon his/her request through social media or other methods.

At the airport or seaport

2. **Please present your passport, etc. and the purchased goods at customs upon departure.**



If you put the tax-free goods in your suitcase or other bags as "check-in baggage," please make sure you obtain customs confirmation before checking in your baggage with the airline company.

Customs inspect your possession of the tax-free goods.

※If you carry a large amount of tax-free goods, inspection at customs will take time. Please check in for your flight or ship early so that there is time to spare.

3. If you **DO NOT POSSESS** the tax-free goods upon departure, you have to pay the consumption tax at customs.

- If you have transferred or consumed the tax-free goods prior to departure, you have to **pay the consumption tax.**
- You may be subject to penalty (imprisonment up to one year or a fine up to a maximum of 500,000 yen) if you have transferred the tax-free goods prior to your departure from Japan.

- When you purchase the tax-free goods, tax-free shops confirm your eligibility for tax-free purchases. In addition, persons eligible for tax-free purchases are limited to those who reside in Japan with the status of residence of "temporary stay", "diplomacy" or "official service", and other persons.
- If you have exported the tax-free goods by international mail and others, please present customs a document that proves the fact that they have been exported by the person who purchased such tax-free goods (for instance, a receipt or a copy of shipping slip, issued by the post office) upon departure. **If it is not possible to confirm that the goods have been exported** due to your failure to present the above documents or a fault contained in your presented document, **you will have to pay the consumption tax at customs.**
- If you are no longer eligible for tax-free purchases after purchasing the tax-free goods (such as when you change your status of residence to something other than "temporary stay"), the consumption tax will be collected from the director of the tax office having jurisdiction over the address or location of residence at the time you are no longer eligible for tax-free purchases. In this case, please present your passport and other documents to the Tax Office.
- This leaflet can be downloaded from the website of the National Tax Agency.





ระบบการซื้อของปลอดภาษี 免税制度のポイント(タイ語)

จุด 1 ポイント1

สามารถซื้อของในร้านทั้งหมดภายใต้เงื่อนไขปลอดภาษี

店頭において、全ての品目を一定の条件のもと、消費税分を免税で購入できます。



ภาษีอุปโภคบริโภค

จุด 2 ポイント2

บุคคลที่สามารถซื้อของปลอดภาษีได้คือนักท่องเที่ยวต่างชาติหรือผู้พำนักรั่วคราว

免税で買い物できるのは、外国人旅行者などの一時的滞在者です。



จุด 3 ポイント3

ในการซื้อสินค้าปลอดภาษีนั้น ท่านจำเป็นต้องแสดงหนังสือเดินทางที่หน้าร้านเราจะส่งข้อมูลการซื้อสินค้าของท่านในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์จะนั้น กรุณาแสดงหนังสือเดินทางต่อบุคลากรก่อนเดินทางออกนอกประเทศญี่ปุ่น

免税で購入するには、店頭でパスポート等の提示が必要です。お客様の購入記録情報を電子送信しますので、出国時に忘れずに、税関でパスポートを提示して下さい。



สินค้าทั่วไป 一般物品

(ตัวอย่าง) เครื่องใช้ไฟฟ้า, กระเป๋า, รองเท้า, นาฬิกา, เครื่องประดับ, เสื้อผ้า, งานฝีมือ

(例) 家電、かばん、靴、時計、宝飾品、衣料品、工芸品



สินค้าเป้าหมาย 対象物品

เครื่องอุปโภคบริโภค 消耗品

(ตัวอย่าง) เครื่องสำอาง อาหาร เครื่องดื่ม สุรายา บุหรี่

(例) 化粧品、食品、飲料、お酒、薬品、たばこ



มียอดซื้อมากกว่า 5,000 เยน (ไม่รวมภาษี)
税抜5,000円以上の購入。

จำนวนเงินเป้าหมาย 対象金額

มียอดซื้อมากกว่า 5,000 เยน (ไม่รวมภาษี) แต่ไม่เกิน 500,000 เยน (A)
税抜5,000円以上、500,000円以下の購入。(A)

หมายเหตุ 注意事項

สินค้าจะถูกบรรจุใส่ถุงเพื่อไม่ให้นำออกมาใช้ในประเทศญี่ปุ่น กรุณาอย่าเปิดถุงจนกว่าจะออกนอกประเทศญี่ปุ่น กรณีที่นำสินค้าออกมาใช้ จะต้องชำระภาษีก่อนเดินทางออกนอกประเทศญี่ปุ่น (B)

日本国内で消費しないように包装をします。出国するまで開封しないでください。消費した場合には、出国時に課税されることがあります。(B)

กรณีสินค้าทั่วไปถูกบรรจุใส่ถุงเพื่อไม่ให้นำออกมาใช้ในประเทศญี่ปุ่น สามารถนำมาคำนวณรวมเป็นประเภทสินค้าอุปโภคบริโภคได้ โดยใช้เงื่อนไขเดียวกับสินค้าอุปโภคบริโภค {(A)(B)}

一般物品を日本国内で消費しないように包装した場合、消耗品との合算が可能となります。この場合消耗品と同じ要件になります {(A)(B)}

อื่น ๆ その他

1. ต้องนำสินค้าปลอดภาษีที่ซื้อออกนอกประเทศ

①免税購入された商品は国外に持ち出さなければなりません。

2. ถ้าซื้อสินค้าเพื่อธุรกิจ ไม่สามารถนำสินค้าไปขายต่อแบบปลอดภาษีได้

②事業用又は販売用として購入する場合は免税販売できません。

3. สามารถทำเรื่องยกเว้นภาษีได้ในวันที่ซื้อเท่านั้น ไม่สามารถทำเรื่องนอกเหนือจากวันที่ซื้อได้

③免税手続は購入した当日に行います。当日以外に購入した商品の免税手続はできません。





1

จะทำเรื่องการยกเว้นภาษีหรือไม่
免税制度をご利用されますか?



! **หมายเหตุ:** การทำเรื่องต้องใช้เวลา___นาที
注意事項: 免税手続には 分程度お時間を頂きます。

2

ต้องการทำเรื่องการยกเว้นภาษีของสินค้าทั้งหมดหรือไม่
購入される全ての商品を免税扱いにしますか?



**กรุณาแจ้งว่าจะใช้
สินค้าชั้นใดใน
ประเทศญี่ปุ่น**
日本国内で使用したいもの
を教えてください。

! **หมายเหตุ:** สินค้าอุปโภคบริโภคไม่สามารถบริโภคได้ในภายในญี่ปุ่น
注意事項: 消耗品については免税扱いにすると日本国内で消費してはいけません。
หมายเหตุ: สินค้าทั่วไปที่จะใช้ในประเทศญี่ปุ่นจะไม่สามารถ
คำนวณรวมกับสินค้าอุปโภคบริโภคได้
注意事項: 日本国内で使用する一般物品については消耗品と合算できません。

3

กรุณาแสดงหนังสือเดินทาง
(หรือ ใบอนุญาตลูกเรือ ใบอนุญาตลงจอดฉุกเฉิน หรือ
ใบอนุญาตลงจอดเนื่องจากอุบัติเหตุหรือภัยพิบัติ)

パスポート等を提示してください。
(パスポート、乗員上陸許可書、緊急上陸許可書、遭難による上陸許可書)



ไม่มีหนังสือเดินทาง
パスポート等を持参の上、再度
ご来店ください。



4

เพื่อให้สอดคล้องกับกฎ
การซื้อของปลอดภาษี ต้อง
ทำเรื่องดังนี้
免税販売に該当するため、
免税手続を行います。



5

เราจะกรอกข้อมูลการซื้อสินค้า
กรุณารอสักครู่
購入記録情報を入力しますのでお待ち
下さい。



6

กรุณาตรวจสอบรายละเอียดดังต่อไปนี้
下記内容をご確認下さい。

- สินค้าที่ท่านซื้อนั้นสำหรับนำออกนอกประเทศญี่ปุ่นเท่านั้น ฉะนั้น ห้ามใช้สินค้านี้ในญี่ปุ่นเป็นอันขาด
購入した物品は最終的に輸出するものとして、日本で処分してはいけません。
- แสดงหนังสือเดินทางต่อศุลกากรก่อนเดินทางออกนอกประเทศญี่ปุ่น
日本から出国する際に必ず税関でパスポートを提示して下さい。
- ท่านจะต้องชำระภาษีตามปกติหากก่อนเดินทางออกนอกประเทศท่านได้ซื้อสินค้าโดยไม่ผ่านขั้นตอนการขอยกเว้น
ภาษี
免税で購入した物品を日本から出国する際に所持していなかった場合は、課税されることがあります。

สาเหตุที่ไม่สามารถดำเนินการทำเรื่อง
ยกเว้นภาษีได้
免税手続のできない方。

- ไม่มีตราประทับแสดงวันเข้าประเทศ
入国日を確認できるスタンプがありませんので、免税手続ができません。
- ทำงานอยู่ที่สำนักงานของประเทศญี่ปุ่น
日本の事務所に勤務しているので免税手続ができません。
- เข้าประเทศมาเกินหกเดือน
入国してから6ヶ月以上経過しているので、免税手続ができません。
- จำนวนสินค้าที่ซื้อไม่สอดคล้องกับจำนวน
เงินที่ได้รับการยกเว้น
免税対象金額に適合しないため免税手続ができません。



!

บรรจุภัณฑ์ของสินค้าจะถูกปิดผนึกเพื่อไม่
ให้บริโภคในประเทศญี่ปุ่น โปรดอย่าเปิด
บรรจุภัณฑ์จนกว่าจะออกนอก
ประเทศ ถ้าทำการบริโภคก่อนอาจต้องเสีย
ภาษี

消耗品の扱いについては、日本国内で消費しないように包装
をします。出国するまで開封しないでください。消費した場合
には、出国時に課税されることがあります。



คู่มือการซื้อของปลอดภาษี

免税手続 指さしガイドシート

โปรดสนุกกับการช้อปปิ้งในร้านขายของปลอดภาษีของญี่ปุ่น
日本の免税店でぜひショッピングを楽しんでください。



ใบช่วยซื้อของ 買い物おたすけシート(タイ語)

อ้างอิงบทสนทนาจากใบนี้ シートに指を差して会話ができます。

คำทักทาย ご挨拶	สำหรับพนักงาน 店員用
ยินดีต้อนรับ いらっしゃいませ。	ใช่ はい ไม่ใช่ いいえ
ขอประทานโทษ 申し訳ございません。	
กรุณารอสักครู่ しばらくお待ちください。	ขอบคุณ ありがとうございました。

ขั้นตอนการทำเรื่องยกเว้นภาษี 免税手続	สำหรับพนักงาน 店員用
สามารถทำเรื่องยกเว้นภาษีได้ 免税手続ができます。	ไม่สามารถทำเรื่องยกเว้นภาษีได้ 免税手続ができません。

การซื้อของ お買物	สำหรับพนักงาน 店員用
หาอะไรอยู่หรือ 何かお探ですか。	ต้องใช้จำนวนเท่าไร いくつ必要ですか。
เป็นสินค้าชื่อดัง 人気商品です。	
สิทธิพิเศษ 別の และ 特典 สต็อก 在庫	มี あります。 ไม่มี ありません。
สินค้าทดลอง お試し ส่วนลด 値引き	ได้ できます。 ไม่ได้ できません。

การชำระเงิน お会計	สำหรับพนักงาน 店員用
กรุณาต่อแถวตรงนี้ こちらにお並びください。	กรุณาชำระเงินตรงนี้ こちらでお支払いください。
ต้องการใบเสร็จมัย 領収書は必要ですか。	เงินทอน おつりです。
เงินสด 現金	บัตรเครดิต クレジットカード
เช็ค トラベラーズ・チェック	เงินอิเล็กทรอนิกส์ 電子マネー
	ใช้ได้ 使えます。 ไม่ได้ 使えません。

ใช่ はい	ไม่ใช่ いいえ	0	1	2	3	4	5	6	7
		8	9	10	11	12	AM	PM	
ชั้น 個	ชั้น 階	S	M	L	LL	เดือน 月	วัน 日	เยน 円	

ขั้นตอนการทำเรื่องยกเว้นภาษี 免税手続 Japan. Tax-free Shop สำหรับลูกค้า お客様

ทำเรื่องยกเว้นภาษีได้หรือเปล่า 免税手続ができますか。

การซื้อของ お買物	สำหรับลูกค้า お客様
สิทธิพิเศษ 別の	มีมัย ありますか。
และ 特典	
สต็อก 在庫	
สินค้าทดลอง お試し	ได้มัย できますか。
ส่วนลด 値引き	

การชำระเงินของลูกค้า 会計	สำหรับลูกค้า お客様
เท่าไร おいくらですか。	แลกเงินได้มัย 両替できますか。
เงินสด 現金	จะได้รับใบเสร็จมัย 領収書をもらえますか。
บัตรเครดิต クレジットカード	
เช็ค トラベラーズ・チェック	ใช้ได้มัย 使えますか。

อื่นๆ いろいろ	สำหรับลูกค้า お客様
ไซส์ サイズ	สี 色
รสชาติ 味	รูปแบบ 形
ใหญ่ 大きい	นุ่ม 柔らかい
เล็ก 小さい	แพง 高い(値段)
แข็ง 硬い	ถูก 安い(値段)
หนัก 重い	สว่าง 明るい
เบา 軽い	มืด 暗い
หวาน 甘い	
เปรี้ยว 辛い	
หนา 厚い	วันหมดอายุ 賞味期限
บาง 薄い	ระยะเวลาการเก็บ 保存期間
	เวลาทำการ 営業時間